

# LAND CRUISER PRADO





## العودة إلى أصلنا للوصول إلى مستوى جديد في القيادة.

ما هي جذور لاند كروزر؟ إنها سيارة لاستكشاف كل مكان على وجه الأرض، للذهاب إلى أي مكان، والعودة على قيد الحياة. أن نكون سائقًا متميزاً على الطرق الوعرة، يلتزم بالطريق ويمضي قدمًا، بغض النظر عن قسوة الطبيعة. ترث لاند كروزر برادو نفس تلك الصلابة الشديدة، ولكن بشكل أكثر ألفة وترحيباً.

# Returning to our origin to take driving to the next level.

What is the Land Cruiser's roots? It is to explore every place on earth. To go anywhere, and come back alive. To be a full-fledged off-roader that would stick to the path and forge ahead, regardless of nature's brutality. The Land Cruiser Prado inherits that same extreme toughness, but in a form that is more familiar and welcoming.



۲X) عجلة ألومنيوم مقاس ۱۸ بوصة ►18-inch Aluminum Wheel (TX)



➤ عجلة ألومنيوم مقاس ١٨ بوصة (WX) ► 18-inch Aluminum Wheel (WX)



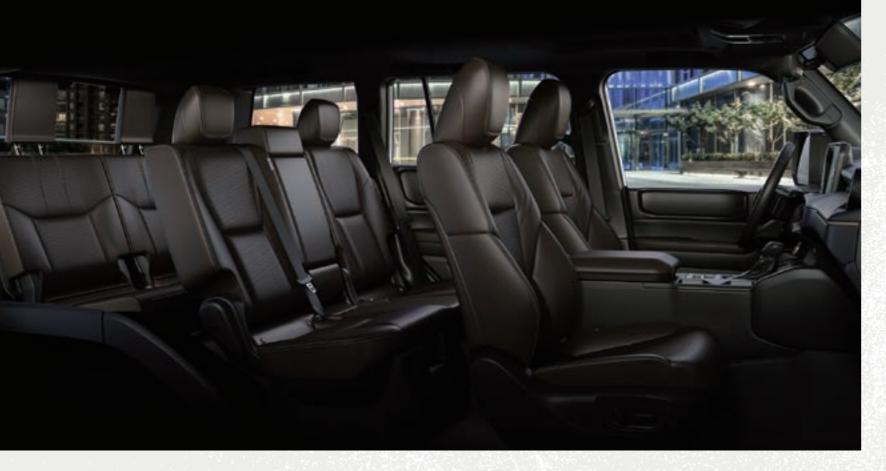
◄ المصباح الأمامي (نوع LED مستدير) • Headlamp (Round LED Type)



◄ المصباح الأمامي (أفقي) ♦ Headlamp (Horizontal)

# اذهب إلى أي مكان وكل مكان. Go anywhere and everywhere.





## عالية الجودة... أناقة عمليّة.

يشع التصميم الداخلي البسيط بالجودة الخالدة، مع الجمال الوظيفي الذي لن تملّ منه أبدًا. توفر لاند كروزر برادو ميزات متقدمة بسيطة وسهلة الاستخدام، وفلسفة العودة إلى الأساسيات.

## High-quality and functional beauty.

The simple interior exudes timeless quality, with functional beauty you will never grow tired of. The Land Cruiser Prado offers advanced features that are simple and user-friendly, a back-to-basics philosophy.



#### ◄ الشاحن اللاسلكي

الشحن اللاسلكي للهواتف الذكية والأجهزة الأخرى. يمكن الشحن السريع بقدرة تصل إلى ١٥ واط للأجهزة المتوافقة مع مواصفات الشحن Qi 1.3.2

#### ► Wireless Charger

Wireless charging for smartphones and other devices. Fast charging with up to 15 W is possible for devices compatible with the Qi 1.3.2 charging specification.



#### ◄ نظام تكييف الهواء

تم تحسين نظام التدفئة وتكييف الهواء. لقد تم جعله أكثر . كفاءة في استخدام الطاقة عن طريق تعديل تدفق الهواء للتركيز على مكان جلوس الركاب.

#### ► Air Conditioning System

Improved heating and air conditioning system. It has been made more energy-efficient by modifying the flow of air to concentrate on where occupants are



#### ◄ شاشة العرض على الزجاج الأمامي (HUD)

يتم عرض المعلومات اللازمة للقيادة على الزجاج الأمامي ضمن مجال رؤية السائق. القدرة على رؤية هذه المعلومات أثناء النظر إلى الأمام مباشرة تعمل على تحسين الرؤية وسهولة الاستخدام.

#### ► Head-Up Display (HUD)

Information needed for driving is projected onto the windshield glass within the driver's field of view. The ability to see this information while looking straight ahead improves visibility and user-friendliness.



#### ◄ شاشة عريضة كاملة HD مقاس ١٢٫٣ بوصة

شاشة تعمل باللمس كبيرة وعالية الدقة وسهلة التشغيل. بالإضافة إلى عملها كنظام للملاحة ومفاتيح التحكم في الصوت، تعرض هذه الشاشة اللمسية أيضًا مجموعة واسعة من بيانات السيارة.

#### ► Full HD 12.3-inch Wide Display

A large, high-resolution touch screen with intuitive operation. In addition to serving as the navigation system and audio controls, this touch screen also displays a wide range of vehicle data.





Traction Control Display عرض التحكم في الجر



Map Display



Pitch and Roll Display



Oil Pressure Gauge Display عرض مقياس ضغط الزيت

#### ◄عداد بیانی کامل مقاس ۱۲٫۳ بوصة

العداد البياني الكامل يجمع بين الرؤية العالية وإمكانية التخصيص. شاشة المعلومات المتعددة توفر للسائق جميع أنواع بيانات السيارة.

#### ▶12.3-inch Full Graphic Meter

The fully graphical meter combines high visibility with customizability. The multi information display provides the driver with all kinds of vehicle data.





# الأداء على الطرق الوعرة | OFF-ROAD PERFORMANCE

#### ► Multi-Terrain Monitor System

#### ◄ نظام مراقبة التضاريس المختلفة

#### ■القيادة على الطرق الوعرة



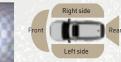
المناظر الأمامية والحانية Front and Side Views



المناظر الجانبية ومنظر الجزء السفلى من الهيكل Under-Body and Side Views



المناظر الجانبية ومنظر الجزء السفلى من الهيكل Under-Body (Rear Wheels) and Side Views



يستخدم هذا النظام أربع كاميرات لمراقبة الظروف المحيطة بالسيارة. بضغطة زر واحدة، يمكن للسائق التبديل بين الكاميرات المثبتة على الجوانب الأمامية والبسري واليمني ومؤخرة السيارة للتحقق من النقاط العمياء والتأكد من ظروف الطريق المحيطة.

#### **■**Off-Road Driving

This system uses four cameras to monitor the conditions around the vehicle With the push of a button, the driver can switch between the cameras mounted on the front, left and right sides, and rear of the vehicle to check blind spots and ascertain the surrounding road conditions.

#### منظر الجزء السفلى من الهيكل

بضغطة زر واحدة، يمكنك التحقق من الظروف الموجودة أسفل السيارة ومواقع العجلات الأمامية. ومن المكن أيضًا الحصول على منظر مقرب للمنطقة الحيطة بالعجلات الخلفية. يتيح هذا للسائق رؤية الظروف الحيطة بالعجلات ورؤية السافة إلى العوائق.

#### Under-Body View

With the push of a button, you can check the conditions beneath the vehicle and the positions of the front wheels. It is also possible to get a close-up view of the area around the rear wheels. This allows the driver to see the conditions around the wheels and see the distance to obstacles.

#### ■القيادة على الطرق الممهدة



Panoramic View المنظر البانورامي

يتم دمج الصور من أربع كاميرات لإنشاء منظر بانورامي للسيارة من الأعلى ويمكن عرضه على شاشة اللاحة. وهذا يمنح السائق رؤية فورية للظروف الحيطة بالسيارة من كل الجوانب، والتي سيكون من الصعب التحقق منها بصريًا من مقعد السائق.

#### ■On-Road Driving

The images from four cameras are combined to create a panoramic view looking down at the vehicle from above that can be displayed on the navigation screen This gives the driver a real-time view of the conditions all around the vehicle, which would be hard to check visually from the driver's seat.

#### ▶ نظام التحكم في المساعدة عند الهبوط على المنحدرات (DAC)

بضغطة زر واحدة، يحافظ هذا النظام على سرعة هبوط ثابتة ومحددة مسبقاً تتراوح بين ٤ و ٣٠ كم/ساعة.

#### ► Down Hill Assist Control (DAC)

With the push of a button, this system maintains a constant pre-determined downhill speed between 4 and 30 km/h.

#### ◄ نظام اختيار الوضع الملائم لتضاريس مختلفة (MTS)

يتيح هذا النظام للسائق الاختيار من بين ستة أوضاع للمساعدة على الطرق الوعرة (تلقائي / ترابي / رملي / طين / ثلج عميق / صخري) للتعامل مع ظروف الطريق التي يمكن أن تتسبب في علوق السيارة بسبب دوران العجلات أو توقفها بسبب عدم كفاية قوة القيادة. يقوم بتنفيذ التحكم التكامل في قوة القيادة، والتعليق، وهيدروليكية الفرامل بناءُ على الوضع الحدد لضمان أداء القيادة. يوفر الوضع التلقائي أداء القيادة الأمثل لأي موقف.

#### ► Multi-Terrain Select (MTS)

This system allows the driver to select from six modes of off-road assistance (Auto / Dirt / Sand / Mud / Deep Snow / Rock) for handling road conditions that can cause the vehicle to get stuck due to wheel spinning or stall due to inadequate driving power. It carries out integrated control of driving power, suspension, and brake hydraulics based on the selected mode to ensure driving performance. Auto mode provides optimal driving performance for any situation.



Multi-Terrain Selection Screen

شاشة نظام اختيار الوضع الملائم لتضاريس مختلفة (الوضع التلقائي)

■أوضاع قابلة للتحديد

#### ■Selectable Modes

L4 mode: Auto / Sand / Mud / Rock H4 mode: Auto / Dirt / Sand / Mud / Deep Snow

















وضع L4: تلقائي / رملي / طين / صخري وضع H4: تلقائي / الأوساخ / رملي / طين / الثلج العميق

#### ◄ نظام التحكم بالزحف

هذا يتيح للسائق القيادة بسرعات منخفضة على أسطح الطرق غير الستوية أو الزلقة باستخدام عجلة القيادة فقط ودون الحاجة إلى تشغيل دواسة التسارع والفرامل. إنه فعال للغاية حيث يعمل على ألا تعلق السيارة عن طريق منع العجلات من الدوران والقفل، كما يعمل على تقليل الضغط على مجموعة الدفع. تتوفر خمسة إعدادات للسرعة لظروف الطريق الختلفة. يقوم بالتحكم تلقائيًا في قوة الدفع وقوة الكبح وفقًا لوضع القيادة الحدد عبر نظام اختيار الوضع اللائم

#### ► Crawl Control

This allows the driver to drive at low speeds on highly uneven or slippery road surfaces using just the steering wheel and without the need to operate the acceleration pedal and brake. It is highly effective for getting the vehicle unstuck by preventing the wheels from spinning and locking, and also for reducing the strain on the drivetrain. Five speed settings are available for different road conditions. It automatically controls driving force and braking force in accordance with the driving mode selected via Multi-Terrain Select.



#### ►The GA-F Platform

Built using GA-F platform to improve body rigidity and reduce weight. The Land Cruiser Prado also features a suspension system that provides high performance on rough roads and functionality that enables both on-road and off-road performance in accordance with road conditions.

وتقليل الوزن، وتتميز لاند كروزر برادو أيضًا بنظام تعليق يوفر أداءً عاليًا على الطرق الوعرة ووظائف تتيح الأداء على الطرق الممهدة

#### ► Electric Power Steering (EPS)

EPS measures the driver's steering force and applies appropriate torque assist to lessen the steering effort required and give the driver more control.

#### ► Stabilizer Disconnect Mechanism (SDM)

SDM can switch the stabilizer between locked and unlocked in accordance with the road conditions. This provides driving stability for on-road driving and better ground contact and riding comfort for off-road driving.

الطريق. وهذا يوفر ثباتًا في القيادة عند القيادة على الطرق المهدة وتلامساً أفضل مع الأرض وراحة أثناء القيادة على الطرق الوعرة.

### ◄ تحديد وضع القيادة

يمكن الاختيار بين ما يصل إلى خمسة أوضاع للقيادة لتجربة التسارع الديناميكي أو الاستمتاع بقيادة مريحة.

#### ► Drive Mode Select

Up to five driving modes can be selected to experience dynamic acceleration or enjoy comfortable driving.



## ◄ منصة GA-F

تم تصميمها باستخدام منصة GA-F لتحسين صلابة الجسم والوعرة تماشياً مع ظروف الطريق.

#### ◄ نظام التوجيه الكهربائي (EPS)

يقوم نظام EPS بقياس قوة توجيه السائق وتطبيق مساعدة عزم الدوران المناسبة لتقليل جهد التوجيه المطلوب ومنح السائق مزيدًا

### ◄ آلية فصل الموازن (SDM)

يمكن لنظام SDM تحويل الموازن بين القفل والفتح وفقًا لظروف

#### ◄ ناقل الحركة التلقائي ذو ۸ سرعات

ناقل الحركة التلقائي ذو ٨ سرعات لخلق شعور سلس بالتسارع وفقًا لنية السائق.

#### ▶8-speed Automatic Transmission

8-speed automatic transmission to create a smooth feeling of acceleration following the intention of the driver.



Enjoy an experience possible only with a genuine off-road vehicle.

#### ◄ محرك بنزين سعة ٤٫٤ لتر

يوفر المحرك التوربيني ذو الاسطوانات الأربع المتتالية ستجابة تسارع عالية وعزم دوران كبير للقيادة ليمنحك تجربة قيادة قوية ومريحة

#### ▶2.4-liter Gasoline Engine

The inline four-cylinder turbo engine delivers high acceleration response and ample drive torque for powerful yet comfortable driving experience.



استمتع بتجربة لا تتيحها لك إلا سيارة حقيقية للطرق الوعرة.

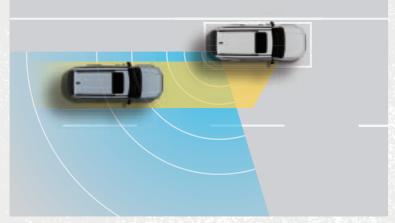
القدرة على المناورة | MANEUVERABILITY

◄ محرك ديزل سعة ٢٫٨ لتر

يوفر محرك الديزل أداءً ديناميكيًا قويًا مع قوة عالية وعزم دوران مرتفع، مع توفير استهلاك ممتاز للوقود

#### ▶2.8-liter Diesel Engine

The diesel engine delivers powerful, dynamic performance with high output and high torque while also providing excellent fuel economy.



#### ◄ نظام المساعدة على الخروج الآمن (SEA)

يكتشف نظام SEA السيارات القريبة التي تقترب من الخلف عندما يخرج أحد الركاب من السيارة. وفي حالة اقتراب سيارة أخرى، يتم تنبيه الركاب من خلال ضوء المؤشر الموجود على المرآة. إذا حاول أحد الركاب فتح الباب، يتم تحذيره من خلال صوت تنبيه وضوء مؤشر وامض على مرآة الرؤية الخلفية الخارجية ولوحة القيادة.

#### ► Safe Exit Assist (SEA)

SEA detects nearby vehicles approaching from behind whenever an occupant exits the vehicle. If another vehicle approaches, the occupants are alerted by an indicator light on the mirror. If an occupant tries to open the door, they are warned by an alert sound, a flashing indicator light on the outer rear view mirror and dashboard.

▶ فرامل المساعدة على صف السيارة (PKSB)

يكتشف نظام PKSB الجدران والأجسام الثابتة الأخرى أمام السيارة

وخلفها. إذا قام السائق بالضغط على دواسة الوقود عن طريق الخطأ أو

بشكل مفرط، يقوم النظام بكبح قوة الحرك لتجنب الضرر الناتج عن

PKSB detects walls and other stationary objects in front of and

behind the vehicle. If the driver operates the accelerator pedal

by mistake or excessively, the system suppresses the engine

► Parking Support Brake (PKSB)

output to avoid or mitigate damage from a collision.



#### ◄ تنبيه حركة المرور الخلفية (RCTA)

من أجل جعل عملية الرجوع للخلف أكثر أمانًا، يكتشف نظام RCTA السيارات التي تقترب من الخلف على جانبي السيارة عند الرجوع للخلف للخروج من مكان ركن السيارة. في حالة اقتراب سيارة أخرى، يتم تنبيه السائق من خلال صوت تنبيه وضوء مؤشر وامض على المرآة.

#### ► Rear Cross Traffic Alert (RCTA)

In order to make reversing safer, RCTA detects vehicles approaching from behind on either side of the vehicle when reversing out of a parking space. If another vehicle approaches, the driver is alerted with an alert sound and a flashing indicator light on the mirror.

#### ◄ حساس التحذير من العوائق

يعرض حساس التحذير من العوائق تحذيرًا على الشاشة ويصدر صوت تنبيه في حالة اكتشاف عائق، وذلك لمنع الاصطدامات التي تحدث عند السرعات المنخفضة.

#### ► Clearance Sonar

Clearance Sonar shows a warning on the display and emits a beeping sound if an obstacle is detected, in order to prevent low-speed collisions.

#### ◄ نظام مراقبة المنطقة الصعبة الرؤية (BSM)

يضيء ضوء المؤشر الموجود على مرآة الرؤية الخلفية الخارجية في حالة دخول سيارة أخرى في المنطقة الصعبة الرؤية بالنسبة للسائق. يومض المؤشر لتنبيه السائق في حالة تفعيل إشارة الانعطاف لتغيير

#### ► Blind Spot Monitor (BSM)

An indicator light on the outer rear view mirror turns on if another vehicle enters the driver's blind spot. The indicator blinks to alert the driver if the turn signal to change lanes is activated



## **Toyota Safety Sense**

# ► Adaptive High-beam System (AHS) /

Both AHS and AHB supports nighttime driving, AHS detects vehicles

#### ◄ الرادار الديناميكي لنظام المحافظة على السرعة المضوطة تلقائباً (DRCC)

يدعم كل من AHS وAHB القيادة الليلية. يكتشف نظام AHS الركبات أمامك

وحركة الرور القادمة، ويقوم تلقائيًا بضبط توزيع الصابيح الأمامية بحيث لا يضيئها

بالشعاع العالى الباشر. يقوم نظام AHB بالتبديل تلقائيًا بين مصابيح الضوء

◄ نظام الشعاع العالى التكيفي (AHS) /

الشعاع العالى التلقائي (AHB)

العالى والصابيح النخفضة.

يستخدم نظام DRCC رادارًا بموجات مليمترية وكاميرا أحادية للكشف عن السيارة التي أمامك، مما يسمح للسيارة بمتابعتها مع الحفاظ على مسافة مناسبة بناءً على سرعة السيارة. كما أنه يوقف السيارة أثناء الازدحام المروري ويغير السرعة استجابةٌ للمنحنيات.

#### ► Dynamic Radar Cruise Control (DRCC)

DRCC uses millimeter-wave radar and a monocular camera to detect the vehicle in front, allowing the vehicle to follow them while maintaining appropriate distance based on vehicle speed. It also stops the vehicle during traffic congestion and alters speed in response to curves.

PCS detects vehicles and pedestrians in front of the الاصطدامات وتخفيف الأضرار كلما زاد خطر الاصطدام بجسم تم

Note: The objects detected by the system will vary according to the country or region.

#### ► Emergency Steering Assist (ESA)

ESA assists in avoiding a collision when the driver's vehicle to move out of its lane.

## ملاحظة: ستختلف الأجسام التي يكتشفها النظام وفقًا للبلد أو المنطقة.

◄ نظام مانع التصادم (PCS)

#### ◄ المساعدة على التحكم بعجلة القيادة في حالات الطوارئ (ESA)

بكتشف نظام PCS السيارات والمشاة أمام السيارة (نهارًا/ليلاً)،

وراكبي الدراجات (نهارًا)، والسيارات والمشاة القادمين عند

التقاطعات (نهارًا). يمكن أن يساعد السائقين على تجنب

للسائق للابتعاد عن العوائق إلى إجبار السيارة على الخروج من مسارها.

#### ► Lane Tracing Assist (LTA)

LTA assists the driver with some of the steering required to stay in the center of the lane, and it helps the driver follow the vehicle in front even when the lane markings are difficult to see

#### ◄ نظام مساعدة تتبع خط السير (LTA)

نظام LTA يساعد السائق في بعض عمليات التوجيه المطلوبة للبقاء في وسط خط السير، ويساعد السائق على متابعة السيارة التي أمامه حتى عندما يكون من الصعب رؤية علامات خط السير.

8 — A

Automatic High Beam (AHB)

ahead and oncoming traffic, automatically adjusting the headlamp distribution not to illuminate them with direct high beam. AHB automatically switches between high beam and low beam lamps.

# 80

#### ▶ Pre-Collision System (PCS)

vehicle (daytime/nighttime), cyclists (daytime), and oncoming vehicles and pedestrians at intersections (daytime). It can help drivers avoid collisions and mitigate damage whenever the risk of collision with a detected object increases.

sudden steering to move away from obstacles forces the

## يساعد نظام ESA على تجنب الاصطدام عندما يؤدي التوجيه المفاجئ

نظام استشعار تويوتا لضمان السلامة



## شركة مؤسسة محمد ناصر الساير وأولاده ذ.م.م. Mohamed Naser AlSayer & Sons Est. Co. W.L.L.

إحدى شركات الساير القابضة A subsidiary of ALSAYER Holding

# **↓1803803** ⊕ toyota.com.kw

**♣ ff X © m** toyotakw

OUR LOCATIONS	Ext	داخلي	مواقعنا
Shuwaikh	2051 / 2053 / 2054		الشويخ
Ahmadi	2056		الأحمدي
Jahra	2058		الجهراء
Abu Futera	2057 / 2570		أسواق القرين
AL Sayer Car World Certified	5890		عالم الساير للسيارات المستعملة

الساير الأسطول - طول الأسطول Al Sayer Al Ostoul - fleet solutions



امسح الرمز لمعرفة المعرض الأقرب لك SCAN THE QR CODE TO FIND THE CLOSEST SHOWROOM TO YOU



http://www.toyota.com.kw/toyota/location.html